# 中国科学院成都分院 科技合作处

# 成果简介:

成都分院科技合作团队围绕中科院重大战略部署和川、渝、藏的重大科技需求,以"三个面向"为引领,以重大产出为导向,有效整合创新资源、促进院地协同发展,在成都分院新园区创新发展、国家重大科技基础设施建设、科技服务网络体系建设等方面取得了显著成绩,探索积累了管理经验,培养集聚了务实创新的核心团队。据不完全统计,2016年中科院为川渝藏企业新增销售收入211亿元,直接争取地方政府支持中科院项目经费1.18亿元,取得了历史性重大突破。

# Introduction:

The Scientific and Technological cooperation department of Chengdu Branch, Chinese Academy of Sciences(CAS), surrounding the important strategic plan of Chinese Academy of Sciences and major S&T demands in Sichuan Province, Chongging Municipality and the Tibet Autonomous Region, integrates innovative resources effectively and promotes the coordinated development of CAS and regionswith "the Three Orientations" policyas leading idea and major output as guidance. Remarkable accomplishments have been achieved including the innovation and development of new park of Chengdu branch, the construction of major S&T infrastructures and S&T service network, with management experience being accumulated and practical and innovative core team being fostered. According to incomplete statistics, in 2016, CAS helped enterprises in Sichuan, Chongging and Tibet increase sales income by 21.1 billion yuan, and earnlocal governments input 118 million yuan to support the key projects of CAS, which were regarded as a great breakthrough in history.

# 四川省人民政府 中国科学院 全面科技合作协议签署仪式

中国科学院与四川省人民政府签署"十三五"全面科技合作协议

The CAS signed the 13th five-year S&T cooperation agreement with the people's government of sichuan province



中国科学院与重庆市人民政府签署"十三五"科技合作协议

The CAS signed the 13th five-year S&T cooperation agreement with the people's government of Chongqing municipality



中国科学院与西藏自治区签署"十三五"科技合作战略协议

The CAS signed the 13th five-year S&T cooperation agreement with the Tibet autonomous region

# Chengdu Branch, Chinese Academy of Sciences Scientific and Technological Cooperation Department

# 推荐单位 / Recommended Units

中国科学院成都分院

Recommended units: Chengdu Branch, Chinese Academy of Sciences

# 完成单位 / Accomplished Units

中国科学院成都分院

Accomplished units: Chengdu Branch, Chinese Academy of Sciences

# 主要贡献:

# 新园区创新发展建设实现历史性重大突破

抢抓机遇,以重大项目实施与平台建设为切入点,精准谋划、成功推动成都分院入驻成都科学城,为基地型分院的发展提供了可借鉴的模式和经验,并编制《成都分院创新发展 2025 规划纲要》,加大力度引进中科院创新资源集聚发展。

### Main Contributions:

# Realize historical major breakthrough of constructing the innovative, development of new park

Seize the valuable opportunity, select the implementation of major project and construction of platform as breakthrough point, successfully boost the settlement of Chengdu Branch, CAS into Chengdu Science City based on accurate planning, provide referential patterns and experience for developing other base-type branches, work out 2025 Outline of Chengdu Branch, CAS for Innovative Development, and devote greater effort to introduce the innovation resource from CAS for concentrated development.

# 支持国家重大科技基础设施建设

成都分院受院委托担任"高海拔宇宙线观测站"建设法人。推动院省成立领导小组及建立定期会商工作机制,争取四川省配套建设资金约3亿元,探索协同管理模式。近期又推动空间中心"子午丁程二期"核心站点落地稻城,为科学发现及四川罐区科技旅游做出重大贡献。

# Support infrastructure construction of national major S&T

Chengdu Branch is entrusted to act as the corporate for constructing LHAASO. Additionally, boost the establishment of leading group and construction of regular consultation and working mechanism, win funds for supporting construction in Sichuan province reaching approximately 0.3 billion Yuan, and delve into the collaboration management pattern. Recently locate the 2-nd phrase of Meridian Project in Daocheng National Space Science Center, the CAS, making huge contribution to the scientific discovery and S&T-based tourism in Tibetan area of Sichuan.

# 构建完善科技服务网络管理体系

以中国科学院成都国家技术转移中心为核心,在川渝藏着力打造科技服务网络体系。同时,将共 建转化医学研究医院、成都磨子桥双创基地等都纳入到服务科技成果转移转化与区域协同创新体 系建设。并积极营造创新创业环境,助推科技成果转化。

# Construct perfected S&T service network administration system

Maintain the core of National S&T Transferring Center, the CAS, and majorly focus on building S&T network system in Sichuan and Chongqing region. In the meantime, the co-built translational medicine research hospital, CAS,Chengdu Moziqiao Innovation and Entrepreneurship Base are brought into the transformation and transfer of service S&T achievement and regional collaboration innovation system construction. Furthermore, proactively establish the environment for Innovation and Entrepreneurship and boost the transformation of S&T achievement.



中科院成都分院与成都市人民政府签署科技合作协议

Chengdu Branch of CAS signed S&T Cooperation Agreement with Chengdu City People's Government



白春礼院长听取"高海拔宇宙线观测站"进展汇报

The president of CAS BAI Chunli was debriefed by session of LHAASO



张亚平副院长为中科院四川转化医院揭牌

Zhang Yaping, Vice President of CAS unveiled the nameplate of Sichuan translational medicine research hospital, CAS



成都詹子桥创新创业基地 绵阳科技城中科创新育成中心 德阳中科先进制造创新育成中心 乐山中科创新育成中心 所山中科创新育成中心 四川广元分中心 转化医学产业技术研究院

系统构建科技服务网络体系

Systematically established S&T service network system

# 中国科学院成都分院 科技合作处

# 影响力:

# 区域科技合作组织者

助推中科院与四川、重庆、西藏全面开启"十三五"科技合作新局面。

### 科技成果转化推动者

坚持面向国民经济主战场,以"三重大"产出为导向,抓大放小,促成一大批科技成果转化实现重大突破。同时,结合院地有关政策,加大"三权改革"力度,促进系统各单位科技成果转化政策实施细则出台。据不完全统计,5年来组织约80个院属单位的1250余个项目落地转化,为企业实现新增销售收入约820亿元。

# 科技扶贫攻坚践行者

积极探索科技精准扶贫工作,组织分院系统各单位对四川广元利州区8个贫困村274户进行捆绑帮扶,遴选杂交构树、石斛等5项科技成果落地,提高农业综合效益和竞争力,从"输血"扶贫变成"造血"扶贫。

# Influence:

# Organizer of regional science and technological cooperation

Boost the overall initiation of the 13th Five-Year Plan's S&T cooperation between CAS, Sichuan, Chongqing and Tibet.

# Pusher of S&T achievement transformation

Maintain the main battlefield aim of national economy, abide by the orientation of "the Three Major Results", to invigorate large enterprises while relaxing control over small ones, facilitate the quantum leap of a multitude oftransformed S&T achievements. In the meantime, integrating the relevant policies formulated by the area subordinated by the branch, devote greater effort of reform on three powers, and facilitate the issuing of enforcement regulation of S&T achievement transformation policy by all units of the system. In accordance with the incomplete statistics, over 1250 projects of approximately 80 institutions subordinated by the Academy have been landed and transformed for the past 5 years, gaining the newly increased sales revenue of about 82 billion Yuan.

# Performer of poverty elimination by S&T

Proactively explore the accurate poverty elimination by S&T, organize all institutions of branch to support the 274 families of 8 poor villages of Guangyuan Lizhou in Sichuan, select the targeted land for five scientific and technological achievements, including Broussonetia papyrifera and dendrobe, elevate the comprehensive benefits and competitive powers of agriculture, transit the business from the giving-based poverty elimination to the creating-based poverty elimination.

# 合作成效显著获肯定

荣获中国产学研合作促进奖、2016 年度成都市"成果转化奖"、荣获国家《全民科学素质纲要》"十二五"先进集体、四川省委省政府"2016年脱贫攻坚'五个一'驻村帮扶先进集体"、重庆高交会组展工作获重庆市优秀组织奖、特别贡献奖、绵阳科博会组展工作获四川省政府表彰。

# Gain embracement of significant effect based on cooperation

Won promoting award of China of cooperation by production, study and research

Won Achievement Transformation award of Chengdu city in 2016

Won the advanced collective of the 12th Five-Year Plan of national scientific quality outline

Advanced collective for Five "the First" for poverty elimination business of 2016 in provincial government of Sichuan province

Won Outstanding Organization Award and Special Contribution Award in the exhibition organization during the Chongqing High-tech Fair

Won governmental commendation of Sichuan provincial government for the exhibition organization in China(MianYang) S&T City International High-Tech Expo

# Chengdu Branch, Chinese Academy of Sciences Scientific and Technological Cooperation Department

# 团队成员 / Team Members:

成都分院科技合作处是推进中科院与川渝藏科技合作的核心团队。在院和分院正确领导下,在系统各单位的大力支持下,我们活跃在巴山蜀水、西藏高原,不畏艰难、团结拼搏、昂扬向上,锤炼了务实创新的团队精神,探索积累了丰富的管理经验,取得了令人鼓舞的合作成效,赢得了院地干部群众的信赖、肯定与好评。同时,我们坚持"以信念引领科研、党建促进创新",坚守在国民经济主战场,冲锋在成果转化第一线,发挥了基层党组织战斗堡垒和党员先锋模范作用。

The Scientific and Technological cooperation department of Chengdu Branch, CAS is deemed as the core team to boost the S&T cooperation between CAS, Sichuan, Chongqing and Tibet. Under the correct leading of CAS and Chengdu Branch, and under the major support of all institutions of the system, we devote our effort proactively in Sichuan, Chongqing and Tibet. We take the bull by the horns, become united for pushing ahead, become positive and active. The team spirit as dealing with concrete issues and innovation has been forged, and the abundant management experience has been gained through exploration. The inspiring cooperation results have been acquired, and we successfully gain the trust, embracement and recognition from the cadres and mass. In the meantime, we uphold the principle to lead the scientific and technology research by faith, to boost the innovation through Party construction, maintain the main battlefield of national economy, stand in the front line of achievement transformation, and exert the exemplary and vanguard role of primary party organization and party members.



董 微 Dong Wei



李雁琴 Li Yanqin



王一丁 Wang Yiding



胡 鹏 Hu Peng



杨凯雷 Yang Kailei



陈 伟 Chen Wei



楚迎春 Chu Yingchun



徐海涛 Xu Haitao



张雪琦 Zhang Xueqi